

Giugno 2016

Periodico
semestrale
di informazione
dell'Amministrazione
Comunale di
Torreglia

T
Torreglia News



Tramonto dal Colle della Mira

Torreglia

News





Autofficina

SERGIO SANGUIN




www.autofficinasanguin.com



VENDITA E RIPARAZIONE AUTO E VEICOLI INDUSTRIALI
SPECIALIZZATI IN FUORISTRADA
DIAGNOSI ELETTRONICA
SOCCORSO STRADALE 24H
GOMMISTA

CENTRO REVISIONI AUTO E MOTO IN SEDE
PRE-REVISIONE E REVISIONE VEICOLI INDUSTRIALI

TORREGLIA (Pd) - via S.Daniele,33 Tel. 049.5211410



Mobili SORANZO



Seguici su facebook.

Arrediamo la vostra casa... Vieni a visitare il nostro showroom e richiedi il tuo preventivo personalizzato

Centro Cucine

Soggiorni & Divani

Ufficio

Materassi & Reti

Camere & Armadi

Via Castelletto 3, Torreglia (PD) - 0495211313 - www.mobilisoranzo.it - mobilisoranzo@gmail.com

AUTO JOLLY

CENTRO REVISIONI AUTO E MOTO

VENDITA MULTIMARCHE NUOVO, USATO E D'EPOCA
 OFFICINA - CARROZZERIA - SOCCORSO STRADALE
 NOLEGGIO AUTOVETTURE E AUTO D'EPOCA PER CERIMONIE
 RICAMBI AUTO D'EPOCA DI QUALSIASI MARCA - IMPIANTI GPL
 DIAGNOSI - GOMMISTA - ELETTRAUTO - CLIMATIZZATORI - LAVAGGI
 LAVAGGIO AUTO INTERNO / ESTERNO - SANIFICAZIONE INTERNA
 INSTALLAZIONE GANCIO TRAINO




35038 TORREGLIA (PD) - Via Montegrotto, 49 - Tel. **049 993119** - Tel. e Fax **049 5211014**
 web: www.autojolly.net - email: autojollycar@libero.it



Carlevari

La natura è servita

Vieni a Scoprire

L'ANGOLO DEL BIOLOGICO



Ingresso e dettaglio Prodotti ortofrutticoli Convenzionali e Biologici

CARLEVARI SRL via Montegrotto, 70 - Tel. 049/5211070- 35038 TORREGLIA (PD) - www.carlevari.it - www.carlevaribio.it

Torreglia un paese che cresce

Carissimi Concittadini, nel giornalino dello scorso Febbraio avevamo dato ampio spazio ad un approfondimento e aggiornamento della situazione in merito alla nota vicenda della Causa Baù/Comune di Torreglia; con questo numero del Torreglia News comuniciamo che il Comune di Torreglia ha vinto il ricorso in cassazione, una notizia tanto attesa e positiva dopo oltre vent'anni dall'inizio della vicenda, ma che come leggerete, non chiude definitivamente i problemi per il nostro Comune.

Ben sappiamo che fin dall'inizio del mandato l'Amministrazione che rappresento ha dovuto confrontarsi quotidianamente con limiti e difficoltà legate a questa causa ma attuando criteri di prudenza e risparmio ha fatto il possibile e a volte mi verrebbe da dire anche l'impossibile per garantire i servizi di sempre alla collettività e la necessaria copertura finanziaria per far fronte al possibile debito. In sostanza non ci siamo fatti mancare nulla, ma siamo anche altresì consapevoli che le esigenze del territorio, anche le più banali e apparentemente semplici da sistemare sono tantissime e non sempre tutto si riesce a risolvere nell'immediato.

Sono ad esempio numerose le segnalazioni che quotidianamente arrivano agli uffici comunali attraverso gli strumenti di comunicazione messi a disposizione della cittadinanza e che nella maggior parte dei casi riguardano problemi legati al decoro urbano, al verde pubblico e privato, alla viabilità e ai parcheggi, alla pubblica illuminazione, alla gestione dei rifiuti e alle emergenze legate ad eventi atmosferici. Tutto viene preso in carico ma ci rendiamo conto amministrando che se ognuno di noi si impegnasse di più a svolgere il proprio dovere di cittadino attivo al senso

civico, i problemi da risolvere sarebbero ben minori. Mi riferisco alle brutte abitudini, alle piccole quotidiane azioni che anche inconsapevolmente creano disagio agli altri e che andrebbero estirpate per il bene di tutti ed eviterebbero l'intervento del comune con costi a carico della collettività.

Nelle prossime pagine evidenziamo le aree di miglioramento per le quali tutti possiamo fare qualcosa in più per accrescere la cultura al rispetto della nostra comunità. Impegniamoci assieme per la nostra Comunità come siamo in grado di fare e con lo stesso spirito di condivisione e relazione che si è respirato anche quest'anno alla Festa della Mira dove il protagonista è sempre il nostro bene comune al di là di ogni difficoltà anche meteorologica (!) e con la stessa attenzione dei nostri ragazzi, nuovi diciottenni del 2016, ai quali il 2 Giugno scorso abbiamo consegnato la Costituzione Italiana per responsabilizzarli ai doveri di nuovi cittadini attivi a partire dalla nostra Comunità.

Colgo l'occasione per augurare a tutti una serena estate!



Il Sindaco
Filippo Legnaro

In questo numero



Una viabilità locale complessa, che richiede soluzioni sistemiche

5 *Il verde: bene prezioso da tutelare*



Un pannello informativo in centro

9 *Festa della Mira: novità, conferme e... emergenze!*

10 *La Sentenza della Corte di Cassazione sulla vicenda Baù contro Comune di Torreglia*

10 *La Fortuna di Torreglia*

14 *Uffici e Numeri Utili*

Semestrale di informazione dell'Amministrazione Comunale di Torreglia

Editore: Stargate S.r.l.

Testata: Shopping

Registrazione al Tribunale di Rovigo

n.2/07 del 03.04.2007

Edizione locale di: Torreglia (PD)

Pubblicazione: Giugno 2016 n°8

Direttore Responsabile:

Borella Alessandra

Direzione, Redazione, Amministrazione:

Via A.Mario, 25 - 45011 Adria (RO)

Progetto Grafico: Studio ISO100

Stampa: Stampe Violato snc

35023 Bagnoli di Sopra (PD)

Viale dell'Industria, 6° Strada, 13

Per informazioni:

Amministrazione:

info@guidealterritorio.it

Uff. Commerciale: tel. 392.41.92.202

PIZZA DA ASPORTO
AL BERSAGLIERE

Per chi gradisce, facciamo l'impasto anche con farina AI CEREALI

Pizze formato famiglia per 3/4 persone GUSTI A PIACERE
E- disponibile la pizza senza lievito
(solo su prenotazione del giorno prima)

Via Mirabello 94 Tel. 331-1079347 (Aperto tutti i giorni)
Consegna a domicilio da lunedì a venerdì (1,50 € a consegna)

Una viabilità locale complessa, che richiede soluzioni sistemiche



di Filippo Legnaro
e Marco Rigato

Se facessimo una classifica di tutte le segnalazioni che arrivano in Comune attraverso i tanti strumenti messi a disposizione, di certo quelle relative alla viabilità sarebbero al primo posto, soprattutto sulla velocità eccessiva delle auto nelle provinciali e comunali, su problematiche di parcheggio nei quartieri e sulla sicurezza generale degli attraversamenti pedonali. È molto importante che i cittadini sentano il Comune come un interlocutore vicino, cui segnalare le situazioni ritenute critiche e indicare le aree di miglioramento, nella consapevolezza che spesso la soluzione a un problema segnalato può non essere immediata né semplice, in quanto impatta su permessi, competenze di altri Enti, ristrettezze di bilancio.

Uno dei principali problemi della viabilità di Torreglia è dato dalla struttura stessa delle arterie di traffico del paese, che soffre nell'essere all'esatto incrocio di quattro strade provinciali trafficate e essenziali per la mobilità e l'economia dell'intera zona. Sulle strade provinciali la competenza non è del Comune ma della Provincia, e questo rende necessario andare sempre a bussare a porte altrui, senza poter fare proprie scelte su priorità e programmazione. Con la nuova Provincia di Padova, oramai un ente di secondo livello composto dai Sindaci eletti, la collaborazione e il dialogo sono massimi e c'è l'impegno forte nel dare risposte ai problemi, ma spesso anche questo Ente si trova a far fronte a un bilancio veramente risicato, a fronte dell'esigenza di definire interventi su una rete stradale importante e vasta.

Uno dei principali problemi delle provinciali di Torreglia era la velocità eccessiva delle auto in via Montegrotto, che ha portato alla scelta di installare i tre prevelox blu lungo la via, in accordo con la Provincia. Ci sono stati disagi e certamente qualcuno non è stato felice nel ricevere una multa a casa, ma le

rilevazioni della nostra Polizia Locale hanno fatto emergere che la scelta era giusta e ora la velocità media è tornata decisamente nei limiti. Tanti cittadini che vivono fronte strada hanno segnalato come una volta tremavano i vetri delle finestre al passaggio di auto e camion, mentre questo ora non succede più. Aver risolto questo problema ha portato numerosi cittadini che vivono lungo le altre provinciali (via San Daniele, via Castelletto, via Faccolati) a richiedere l'installazione di ulteriori velox, per limitare la velocità eccessiva. Effettivamente in queste strade le persone corrono molto, ma anche i limiti di velocità consentiti sono elevati e spesso non del tutto coerenti con la morfologia della sede stradale: è stata quindi già interessata la Provincia con la richiesta di abbassare i limiti. In merito alla installazione di velox, sono in corso una serie di valutazioni, ma non è stata presa ancora nessuna decisione in merito. Riteniamo che il velox sia uno degli strumenti a disposizione, ma non l'unico né quello che da solo può risolvere completamente il problema della velocità. C'è inoltre da considerare come installare un velox abbia un costo per il bilancio del Comune, un costo che deve considerarsi un investimento e non una fonte di reddito. Posizionare dei velox semplicemente per racimolare quattro soldi in più sarebbe non corretto nei confronti degli automobilisti, ma soprattutto non farebbe raggiungere lo scopo ultimo di un intervento di contrasto alla velocità elevata: fare educazione alla sicurezza. Si stanno quindi studiando soluzioni di carattere globale, anche con studi specifici, per arrivare a risolvere nel medio termine le criticità sul traffico di Torreglia.

Una di queste criticità è finalmente in fase di risoluzione: le due curve a gomito che da anni costringono i veicoli a fermarsi per mancanza di visibilità lungo la strada provinciale Vallarega tra Torreglia e Teolo, stanno per

essere messe in sicurezza e allargate. Il tratto stradale sarà allargato a sette metri con due banchine asfaltate da 0,50 e saranno installati anche nuovi punti luce per illuminare la strada, il tutto con un costo di 720mila euro, finanziato dalla Provincia per 700mila euro e dai due Comuni per 10mila euro ciascuno.

Tra i vari problemi segnalati dai cittadini c'è quello del parcheggio, soprattutto nei quartieri e lungo la via centrale. In buona parte dei quartieri di Torreglia non c'è divieto di parcheggio lungo le strade e quindi è possibile lasciare l'auto senza problemi. I problemi nascono in quanto spesso ogni residente si sente autorizzato a parcheggiare esattamente di fronte a casa, con il risultato che le auto in una strada stretta stanno un po' a destra e un po' a sinistra e si obbligano le auto che percorrono la via a fare pericolosi e assurdi zigzag o a affrontare strettoie e brusche frenate per evitare di colpire ostacoli o rigare l'auto. Ricordo che dove non c'è un divieto di sosta, rimane comunque la necessità di applicare il buon senso: se lungo la stessa via i residenti si accordassero nel mettere tutti l'auto solo da un lato, non vi sarebbe parcheggio selvaggio. E se quando ciascuno parcheggia pensasse "in caso di emergenza, una ambulanza ci passa?", si eviterebbero i disagi.

Siamo una comunità e ognuno deve fare la sua parte. I vigili urbani hanno l'indicazione di passare lungo le strade e i quartieri per risolvere le situazioni più critiche, anche comminando le necessarie sanzioni. Senza il senso civico di tutti i cittadini, tuttavia, il problema non si risolverà mai anche perché i vigili sono tre, sono lavoratori con un orario di servizio preciso e fisicamente non possono essere ovunque.

In merito al parcheggio lungo la via centrale, di recente sono stati effettuati degli interventi per affrontare una serie di nuove situazioni di parcheggio selvaggio che si erano verificate,



FIORASO

Ferramenta professionale e fai da te
Colori con sistema tintometrico civile e professionale
Utensileria manuale ed elettrica delle migliori marche

35031 ABANO TERME (Padova) Via Appia, 33 - Tel. 049/812463 Fax 049/810555




CASALINGHI • ARTICOLI DA REGALO
TANTE IDEE PER LA TUA CASA
LISTE NOZZE

ed è stato distribuito un volantino con l'indicazione dei parcheggi a servizio delle attività commerciali del centro di Torreglia. I dissuasori di fronte alla Chiesa si sono rivelati necessari per limitare il parcheggio delle auto nei pressi di un attraversamento pedonale molto importante e critico, che da tempo è oggetto di riflessioni per una migliore visibilità e sicurezza, visto che è molto utilizzato dai pedoni per raggiungere la Chiesa, il Centro Parrocchiale, le attività commerciali, la Scuola dell'Infanzia e il Teatro. Invito tutti a parcheggiare lungo via Mirabello solamente dove è specificatamente indicato: tantissimi residenti stanno giustamente lamentando di non riuscire a entrare in casa propria in quanto trovano



Il volantino di sensibilizzazione al corretto parcheggio diffuso tra i clienti degli esercizi commerciali

auto altrui in sosta di fronte ai portoni e ai cancelli. Un suggerimento per il parcheggio in centro: utilizziamo di più Piazza Mercato.

C'è spazio per molte auto, è ben collegata da via Vittorio Veneto e dal vicolo degli Alpini e a breve ci sarà anche il nuovo tratto di marciapiede a completamento del collegamento con via Castelletto. Inoltre fare due passi non costa nulla, ma anzi... fa bene! Come fa bene applicare sempre il senso civico. Segnalando, parcheggiando correttamente, rispettando i limiti di velocità, dando la precedenza ai pedoni che attraversano la strada. La nostra viabilità è complessa e l'Amministrazione sta lavorando per individuare le migliori soluzioni strutturali. Senza il buon senso e il civismo di tutti i cittadini, automobilisti e pedoni, andiamo tuttavia ben poco distanti.

Il verde: bene prezioso da tutelare

Il paese di Torreglia per le sue peculiarità morfologica e per la qualità dell'ambiente può essere considerato un fiore all'occhiello del territorio euganeo. Il verde urbano è un elemento essenziale per il benessere dell'uomo. Promuovere la tutela ed il rispetto del patrimonio verde presente sul territorio, tenendo in considerazione gli innumerevoli benefici arrecati dalla presenza della vegetazione, rappresenta un fattore positivo per il paesaggio e l'ecosistema, ma è soprattutto un elemento che può assolvere funzioni importanti, e sul piano culturale, e su quello sociale. In quest'ottica l'Amministrazione ha emanato l'ordinanza numero 28 del 18 agosto 2014, con la quale si indica la necessità ai privati di effettuare tutti gli interventi necessari per riportare ordine e decoro sulle aree prospicienti le pubbliche vie, mediante interventi che devono essere effettuati

ciclicamente, fissando un minimo di tre cicli di lavoro annui: il primo entro il 15 aprile, il secondo entro il 15 settembre, il terzo entro il 15 novembre. Gli interventi sono di diverso tipo e prevedono il taglio dell'erba e della vegetazione, la rimozione di rifiuti nelle aree private prospicienti aree pubbliche, la regolazione delle siepi, il taglio dei rami delle alberature e delle piante nelle aree private site nelle vicinanze di abitazioni e, in particolare, su quelle che debordano su aree pubbliche, strade, piste ciclopeditone, servitù e i sentieri collinari. L'ordinanza norma anche gli interventi di taglio delle radici e altre parti arboree che recano danno ad aree pubbliche, la regolazione e la sagomatura di scarpate e cigli in aree private, l'escavazione, profilatura e ricalibratura, il ridimensionamento, espurgo e pulizia dei fossi e dei tombini dei passi carrai o pedonali, delle scoline, delle tombature che raccolgono l'acqua meteorica, così da

favorire il regolare deflusso delle acque e la loro immissione nei fossi o scarichi principali. L'ordinanza prevede anche delle sanzioni per chi non la rispetta: non deve tuttavia essere intesa come un mero obbligo antipatico che impone la cura del proprio verde, ma piuttosto una linea guida per cercare di rendere il nostro paese ordinato e vivibile. Il mio assessorato riceve molte segnalazioni nell'ultimo periodo, che vengono regolarmente verificate e monitorate. Detto ciò invitiamo ogni cittadino a curare regolarmente le aree verdi di sua competenza, sia quelle che confinano con le aree pubbliche, le strade e i marciapiedi ma anche quelle confinanti con terreni e abitazioni altrui, per consolidare quei rapporti di buon vicinato necessari per una civile convivenza tra tutti noi.



di Alberto Bettin

SEVEN CAFÈ

**Gelateria
Lounge Bar**

Via Mirabello, 112 Torreglia (PD)

Chiuso il Martedì

Impasto al Kamut
Impasto ai 5 Cereali

PIZZERIA

Cuore e Sapore

Servizio a Domicilio dal Martedì al Venerdì

Via Montegrotto 98, 35038 TORREGLIA (PD)
Tel. 049.5211589 (anche per asporto)
Orario dalle ore 17.30 alle ore 24.00 - Chiuso il Lunedì

Il corretto conferimento dei rifiuti



di **Alessio Righela**
e **ETRA**

Conoscere le corrette modalità di conferimento dei rifiuti è importante per mantenere il decoro di Torreglia e migliorare la qualità del servizio. Abbiamo quindi chiesto a ETRA di sintetizzare tutte le modalità in questa pagina, a beneficio di tutti. Ricordo comunque che nelle ultime due pagine dell'Agenda Calendario 2016

sono disponibili le indicazioni per la corretta differenziazione, gli orari del centro di raccolta di via Tito Speri 4 a Montegrotto e la suddivisione in zone del paese.

Un paio di ulteriori ma necessarie indicazioni: nei cestini lungo le vie del paese non deve essere conferito il rifiuto secco, ma solamente quei piccoli rifiuti prodotti occasionalmente

da chi passa lungo la via. Inoltre, i bidoni non devono essere tenuti fuori stabilmente, ma posizionati solo la sera prima della raccolta dopo le ore 21, al fine di mantenere il decoro urbano, di cui siamo tutti responsabili.

Modalità di conferimento dei rifiuti

I rifiuti differenziati devono essere esposti all'esterno dell'abitazione la sera prima del giorno di raccolta indicato nel calendario. Per le tipologie di rifiuto in cui non è previsto il servizio di raccolta porta a porta, ricordiamo che è attivo il Centro di raccolta

intercomunale a Montegrotto Terme in via Tito Speri. L'accesso è consentito alle sole utenze domestiche munite di tessera personale, Ecocard, con il seguente orario: il sabato dalle 9 alle 15 e il primo mercoledì di ogni mese dalle 14 alle 17 (in caso di festività

il servizio è rinviato al mercoledì successivo). Informazioni sulla raccolta differenziata e sulle modalità di conferimento sono disponibili sul sito di Etra, www.etraspa.it, o sulla App Etra - Servizio rifiuti.

SECCO NO RICICLABILE	PLASTICA E METALLI	CARTA E CARTONE	VETRO	UMIDO	VERDE E RAMAGLIE	OLIO VEGETALE	PERICOLOSI	INGOMBRANTI	RAAE
 Nel contenitore dotato di microchip	In sacchetti di plastica trasparenti o semitrasparenti di peso inferiore a 15 kg	Sfusi in borse di carta, legati in pacchi o in scatoloni di peso inferiore a 15 kg	 Sfuso nel contenitore	 Contenitore dell'umido	Al centro di raccolta. Per conferimenti occasionali prenotare la raccolta al Numero verde di Etra. Oppure richiedere il servizio domiciliare a pagamento	Conferirlo al Centro di raccolta o nelle cisterne dislocate nel territorio.	Conferimento al Centro di raccolta o negli appositi contenitori dislocati nel territorio.	Al centro di raccolta. Oppure prenotare il ritiro a domicilio su chiamata al Numero verde di Etra	Al centro di raccolta. Oppure prenotare il ritiro a domicilio su chiamata al Numero verde di Etra
All'interno del contenitore il rifiuto deve essere conferito in sacchetti. I sacchetti conferiti all'esterno del contenitore non saranno raccolti.	Non usare sacchi compostabili.	Non usare sacchi in plastica.	All'interno del contenitore il rifiuto deve essere conferito sfuso e senza sacchetti in plastica.	All'interno del contenitore il rifiuto deve essere conferito solo in sacchi/sacchetti compostabili	Conferire il rifiuto sfuso nell'apposito contenitore.	In casa raccogliere l'olio vegetale esausto in bottiglie o tanichette.	I contenitori sono specifici per le tipologie: medicinali; pile; contenitori di sostanze tossiche e infiammabili.	Numero verde gratuito Servizio rifiuti 800 247842 Da lunedì a venerdì dalle 8 alle 20 info@etraspa.it - www.etraspa.it	

Sportello di Torreglia

via Mirabello, 90/C



Servizio idrico

- Attivazione contratto nuova fornitura
- Autolettura contatore
- Disdetta contratto - fornitura
- Subentro
- Variazioni intestazione contratto per utenze non domestiche (stessa o diversa partita Iva)
- Voltura contrattuale
- Informazioni sulla bolletta
- Richiesta di domiciliazione bancaria



Servizio fognatura e depurazione

- Dichiarazione variazione approvvigionamento idrico autonomo
- Disdetta servizio approvvigionamento idrico autonomo

Orari di apertura al pubblico

lunedì, mercoledì e venerdì dalle 8.30 alle 12.30



Servizio rifiuti (se previsto*)

- Attivazione nuovo servizio
- Adesione o rinuncia compostaggio domestico
- Cessazione servizio rifiuti
- Variazione dati servizio
- Informazioni sulla bolletta
- Richiesta di domiciliazione bancaria



Numeri verdi gratuiti

SERVIZIO IDRICO 800 566766
dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 20

SERVIZIO RIFIUTI 800 247842
dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 20

EMERGENZE E GUASTI 800 013027
attivo 24 ore su 24

* L'elenco dei servizi attivi per ogni Comune è disponibile sul sito internet



f FOTO OTTICA TURLON
☎ +39 049 793243
📍 VIALE STAZIONE 104
 MONTEGROTTO TERME



I NOSTRI SERVIZI

- Centro specializzato per il sole graduato
- Centro specializzato in lenti progressive personalizzate
- Esame computerizzato della vista
- Misurazione efficienza visiva e videocentratura occhiali
- Topografia corneale digitale
- Garanzia di adattamento sulle lenti progressive
- Applicazione di lenti a contatto morbide e semirigide

Con l'acquisto di un nuovo occhiale da vista completo di lenti anti-riflesso, sia monofocali che progressive, una lente è in omaggio!

UNALENTE GRATIS

PROMOZIONE VALIDA FINO AL 9 LUGLIO 2016

#FOTOTTICATURLON #ILPIACEREDIVEDERE



CHIAMACI
 per un controllo **GRATUITO**
 su problemi di udito o di acufene

Vi attendiamo per qualsiasi informazione su:

- Apparecchi acustici e ausili
- Assistenza impianti Cocleari
- Trattamenti per Acufene
- Forniture Asl e Inail (centro autorizzato)
- Taratura di Apparecchi Acustici già esistenti



**MONTEGROTTO T.
 PADOVA
 CITTADELLA**

C.so delle Terme , 136/P **Tel. 049.794099**
 Via Gattamelata, 4 **Tel. 049.755155**
 Riva Ospedale, 49 **Tel. 049.9401495**

Un pannello informativo in centro



di Igor Marcolongo

Da settembre il numero degli strumenti di comunicazione del Comune si amplia, con l'installazione di un nuovo pannello informativo luminoso in centro al paese, nel punto dove via Ippolito Nievo si innesta su via Castelletto per immettersi in rotonda.

Il progetto nasce da una convenzione che l'Amministrazione ha stipulato con una ditta specializzata, che si è impegnata a sostenere i costi di acquisto, installazione, gestione e manutenzione del pannello luminoso. Si tratta di uno schermo led a colori di dimensione 3 metri per 2 sul quale scorreranno continuamente nelle ore diurne (di notte è previsto lo spegnimento automatico) una serie di informazioni di pubblica utilità come news e meteo, contenuti inseriti dall'Ufficio Comunicazione del Comune (avvisi di pubblico interesse, notizie di carattere locale, eventi dell'Amministrazione o delle associazioni locali) e gli spot

pubblicitari delle aziende che sceglieranno di acquistare gli spazi. Nella convenzione il Comune ha chiesto alla ditta di dare priorità agli esercizi commerciali di Torreglia, che avranno quindi la prelazione sugli spazi e potranno decidere per prime se utilizzare questo strumento per la promozione della

propria attività. Inoltre il Comune avrà anche una percentuale sugli incassi della vendita degli spazi: il pannello informativo diventa quindi non solo uno strumento di informazione e comunicazione alla cittadinanza, ma anche una piccola fonte di entrate per finanziare ulteriori attività.

Questa iniziativa migliora decisamente la visibilità delle iniziative di comunicazione di Torreglia. Il pannello informativo situato qualche anno fa in via Montegrotto è in una posizione molto infelice e la comunicazione è poco efficace, e anche le tante bacheche site sul territorio sono poco lette. In questi anni di mandato abbiamo lavorato molto sui canali digitali come il sito, i social network e le newsletter ma questi strumenti non raggiungono tutti. Con il pannello luminoso in centro contiamo di arrivare alla gran parte dei cittadini con le informazioni su attività e eventi. Per non dire più: "Non ero informato!".



Il progetto del pannello informativo che sarà installato

Festa della Mira: novità, conferme e... emergenze!

di Lorenzo Marenesi,
Silvia Santinello e
Alessandro Moronato

La Festa della Mira di quest'anno è stata una edizione molto particolare, di evoluzione e consolidamento ma anche di cambi di programma repentini. Siamo giunti alla quarta edizione: quando abbiamo scelto di creare questa festa come punto centrale della politica culturale della

nostra Amministrazione, mai avremmo pensato che in così pochi anni la Festa sarebbe diventata così sentita e desiderata dai cittadini e dalle associazioni, un momento centrale dello stare insieme a Torreglia. Quando abbiamo iniziato a porre le basi

del programma della Festa è arrivata la tegola della Corte dei Conti (vedi Torreglia News di febbraio) e il taglio obbligato alle spese culturali, che la Corte vede come non necessarie. Questo non ci ha scoraggiato, e grazie all'entusiasmo di tutti i componenti del gruppo di lavoro, delle associazioni del

Dal Padoan
macelleria dal 1926 una tradizione, una garanzia
la nostra esperienza al tuo servizio!
Via Mirabello, 37 - Torreglia (PD)
Tel. 049 5211040



paese e della Parrocchia, con la generosità dei tanti artisti di Torreglia, il programma culturale definito era come gli altri anni interessante, ricco e completo. Purtroppo quest'anno il meteo non ci è stato amico e la pioggia di domenica ci ha costretti ad annullare alcuni appuntamenti. Solamente grazie alla generosità della Parrocchia, che ringraziamo tantissimo, è stato possibile tenere i due concerti previsti nella domenica.

Il violento nubifragio di domenica, se da

un lato ha condizionato pesantemente la manifestazione, dall'altra ha messo in luce ancora di più quanto oramai la Festa della Mira sia nel cuore di tutti. Dopo la pioggia, nel fango, con le griglie spente e parte dell'attrezzatura bagnata gli amici dello Stand Rustico hanno fatto la magia: con il sorriso sulle labbra, tra pacche sulle spalle e battute si sono riorganizzati allestendo in tempi record una bancarella per la merenda, il caffè e uno spuntino per i tanti cittadini che comunque sono saliti sul colle al primo spiraglio di sole. Incredibile! È bastato un piccolo raggio di sole dopo la bufera e la Mira era già gremita di persone entusiaste e contente di ammirare il paesaggio, mangiare insieme un semplice panino con la porchetta, ascoltare l'ottima musica dei giovanissimi Davide Scarabottolo, Isabella Terrasan e Anna Bianchi, della nostra Banda Cittadina e degli altri artisti.

Un ringraziamento speciale va all'Associazione Culturale Roberto Ferruzzi per il supporto burocratico e amministrativo, che ha consentito anche quest'anno di avviare lo Stand Rustico e il cambio del Taurilio in piena sicurezza e legalità.

Inoltre, abbiamo ancora negli occhi la gioia e i sorrisi dei tantissimi ragazzi e bambini che, soprattutto nel pomeriggio di sabato,

correvano su e giù per il sentiero per cimentarsi in tutti i giochi organizzati dalle nostre Scuole (grazie genitori!) per ottenere l'ambito timbro sul Passaporto della Mira.

Il bilancio della Festa è quindi molto positivo: perché le avversità mettono alla prova ma uniscono e fanno emergere il carattere. Ed è bello vedere che nel carattere di Torreglia c'è la voglia di stare insieme e superare insieme i problemi.

La pioggia ha reso necessario l'annullamento della Passeggiata Letteraria e della scoperta della terza Targa Letteraria di Torreglia, sita nei pressi del Monte Rua, dedicata a Concetto Marchesi. Come già scritto diffusamente nei precedenti numeri, Torreglia è uno dei cuori pulsanti del progetto Parco Letterario® Francesco Petrarca e dei Colli Euganei, per la riscoperta del territorio attraverso i versi dei tanti letterari che l'anno vissuto e cantato. L'iniziativa sarà recuperata nei prossimi mesi. Tutti i dettagli sul programma e gli orari saranno forniti nelle prossime comunicazioni sul web, i social, le bacheche e i volantini.

**MASSOFISIOTERAPIA
TORREGLIA**
CENTRO DI CURE FISICHE

MASSOFISIOTERAPISTA
Valerio Norbiato

via Bachelet 36 - Torreglia PADOVA
tel e fax 049 9930134
email mfttorreglia@gmail.com
P.IVA 04475070282

TAMM
abbigliamento

la moda
giovane
che lascia
l'impronta

Uomo - Donna
Bambino
Intimo
Casa

Via Bachelet, 54
35038 Torreglia (PD) Italy
Tel./Fax 049 9930563
tamtam.abbigliamento@libero.it

Ristorante
Al Bacaro

Aperto tutte le sere
sabato e domenica
anche a pranzo
chiuso il lunedì

Piazza Capitello, 2 - TORREGLIA (PD)
Tel. 049 9930086 - Cell. 345 2346611
www.bacaro-in-piazza.webnode.it

NICO MOTO
OFFICINA MOTO E SCOOTER DI NICOLA PENGO

PROFESSIONALITÀ ED ESPERIENZA
AL TUO SERVIZIO

CHIAMACI **380 1866146**
O VIENI A TROVARCI

VENDITA - RIPARAZIONE - PREPARAZIONE
MOTO - SCOOTER - FUORI STRADA

RITIRO MOTO 24h su 24h

CAMBIO GOMME
TAGLIANDI SU PRENOTAZIONE
TRASPORTO MOTO A DOMICILIO E
RESTAURO

Via S. Pellico, 3
Montegrotto Terme (PD)
nicomoto2014@libero.it
www.nicomoto.it

La Cassazione stabilisce la correttezza del comportamento del Comune



di Filippo Legnaro

In data venerdì 3 giugno 2016 è stata deposita presso la cancelleria della Suprema Corte di Cassazione la sentenza relativa alla nota vicenda della causa tra Il Comune di Torreglia e le sorelle Anna e Bruna Baù.

Come noto, il Comune di Torreglia aveva impugnato di fronte alla Corte di Cassazione la sentenza della Corte di Appello di Venezia del 05/09/2011, che aveva condannato il Comune di Torreglia al pagamento dell'ingente somma di euro 1.110.919 più rivalutazione e interessi che portavano l'importo totale a € 2.576.045, a titolo di risarcimento danni, in quanto ritenuto colpevole di un erroneo procedimento di esproprio di un terreno di proprietà delle sorelle Baù, eseguito nel 1994.

La Corte di Cassazione ha invece ritenuto che la sentenza di condanna del 2011 affermasse un principio non corretto e quindi andasse cassata, rimandando alla Corte di Appello di Venezia di riunirsi nuovamente in diversa composizione per riscrivere su queste nuove basi la sentenza.

Quindi il Comune ha vinto il ricorso in Cassazione, ed è ora necessario solamente attendere la nuova e corretta decisione della Corte di Appello per definire i termini economici della questione, come ad esempio la regolazione delle spese legali.

Questa decisione purtroppo non chiude definitivamente il caso in quanto è pendente un ulteriore e diverso procedimento giudiziario che le sorelle Baù hanno intentato nei confronti del Comune e che è attualmente sospeso perché legato alle decisioni di cui sopra. Tale procedimento riguarda la corretta quantificazione della indennità di esproprio e potrebbe riprendere non appena la Corte di Appello di Venezia riscriverà la sentenza cassata dalla Cassazione.

Come anticipato nella precedente edizione di Torreglia News, per l'Amministrazione che rappresento questa causa ha comportato un condizionamento costante nelle scelte e nella progettazione. Abbiamo intensamente lavorato in questi 4 anni di mandato al piano di reperimento delle

risorse per far fronte a una eventuale perdita in Cassazione, che era una eventualità concreta, arrivando ad accantonare in un fondo per debiti da sentenza appositamente creato la maggior parte della somma. Con l'avvio della seconda causa di carattere indennitario, il rispetto dei principi contabili stabiliti per legge implica che le risorse accantonate non possono essere totalmente liberate e quindi utilizzate ma questo fondo deve continuare a rimanere nel bilancio. Nonostante la vittoria, quindi, la presenza della seconda causa relativa alla quantificazione dell'indennità di esproprio va ancora a condizionare le scelte dell'Amministrazione, fino alla fine di questo ulteriore percorso giudiziario.

Sarà cura dell'Amministrazione informare tempestivamente la cittadinanza sugli ulteriori sviluppi del caso, in linea con il costante stile di trasparenza e di comunicazione attuato fin dall'inizio del mandato.

L'IMPLANTOLOGIA È LA NOSTRA ECCELLENZA

IL TUO SORRISO IN MANI SICURE

Lo studio del Dott. Destro utilizza la tecnica del carico immediato che permette di ancorare una protesi fissa a poche ore di distanza dall'intervento implantologico. È una tecnica odontoiatrica che permette di sostituire i denti mancanti (dal singolo dente a intere arcate) con protesi fissate all'osso della mascella e della mandibola.

PROTESI FISSA
SU 4 IMPIANTI A
CARICO IMMEDIATO

€ 5.600*
TUTTO COMPRESO

* promozione valida fino al 1/07/2015

PROTESI REMOVIBILE
SU 4 IMPIANTI A
CARICO IMMEDIATO

€ 3.600*
TUTTO COMPRESO

* promozione valida fino al 1/07/2015

PER I PAZIENTI FOBICI



È POSSIBILE INSERIRE IMPIANTI SENZA AVERE ANSIA

Grazie alla tecnica di sedazione cosciente diamo al paziente la possibilità di intraprendere ogni tipo di cura dentale in totale serenità, abbandonando qualsiasi stato di ansia.

Il paziente in presenza costante del medico sarà accompagnato per tutta la durata dell'intervento dalla sedazione con protossido di azoto, un gas che determina nel paziente una completa condizione di rilassamento anche se continua a rimanere sveglio e collaborante



STUDIO DENTISTICO



DESTRO Dott. RENZO

MEDICO • CHIRURGO • ODONTOIATRA

AMBULATORIO

Saletto di Vigodarzere (PD)

Via Marconi, 64 Tel. 049 769611



La fortuna di Torreglia



di Silvia Santinello

Questa edizione del notiziario presenta una sola associazione per motivi di spazio editoriale, ma non vi preoccupate ci rifaremo nelle prossime edizioni. Facendo il conto delle associazioni presenti a Torreglia non riusciremmo comunque a presentarle tutte visto il numero elevato e lo spazio limitato delle pagine del News: questo fa capire che noi Torregliani siamo molto fortunati di avere tante associazioni che operano in vari campi, che ci aiutano nelle attività quotidiane di vita comunitaria. Senza elencarle una per una faccio degli esempi: abbiamo persone che si impegnano ad accompagnare gli anziani e disabili alle visite mediche o di fisioterapia; abbiamo persone che con il loro fare permettono che si svolgano le manifestazioni, le feste del paese, abbiamo persone che nelle emergenze mettono in sicurezza ambienti e persone, abbiamo persone che ci aiutano a ricordare da dove veniamo e le lotte che sono state affrontate per essere quello che siamo, abbiamo persone che insegnano ai giovani il gioco di squadra, il divertirsi nel

praticare uno sport, abbiamo persone che organizzano corsi e attività per insegnare il disegno, la pittura e il teatro e attraverso mostre e uscite fanno apprezzare l'arte, abbiamo persone che semplicemente con una parola e una partita a carte allietano le giornate dei nostri anziani.

Persone, volontari che non finiremo mai di ringraziare perché spendono il loro tempo per gli altri e per la nostra bella Torreglia. Sono monotona, lo so, ma non mi stancherò mai di dirlo: dove non ci sono i soldi sono le persone che portano avanti le attività di un paese. Spendete un po' di tempo per fare volontariato, vi farà del bene e regalerà un qualcosa in più per il paese.

**A.S.D. C.O.L.T. COMITATO
ORGANIZZATIVO TEMPO LIBERO -
TORREGLIA**



A.S.D. C.O.L.T.
Comitato Organizzativo Tempo Libero
TORREGLIA

Il nostro statuto prevede la gestione di attività a carattere sociale, sportivo, ricreativo, culturale senza finalità di lucro e apolitico.

L'associazione nasce nel 1979 su proposta di un gruppo di amici e la prima iniziativa fu la gestione di una "COLONIA ESTIVA" che fu ripetuta per altri tre anni. Nel 1982, l'associazione organizzò una minimarca podistica che con il trascorrere degli anni divenne la "MARCIA DELLE VIOLE", con la partecipazione media di 3500 podisti a edizione. Dal 1979 organizziamo la "CIARA STEA" per portare alle famiglie del paese gli auguri di Buon Natale, che ancora oggi si svolge con la consegna dell'agenda comunale.

Da sempre l'associazione collabora con il comune di Torreglia per l'organizzazione della Festa della Befana, la Festa di Carnevale, la Festa della Mira, sagra paesana e ogni altra manifestazione. Collabora anche con altre associazioni della provincia per iniziative umanitarie.

L'associazione per raccogliere fondi da devolvere in beneficenza organizza nel

CARROZZERIA
di Gallo & Gagiola

DELTA
S.n.c.

Via Monte Solone, 15 TORREGLIA (PD)

**SOCCORSO STRADALE
24 ORE su 24**

TEL. 049.52.11.184 - CELL. 335.59.46.906 - 333.32.53.219

Delta Carrozzeria

LA SANITARIA
di Viale Graziella

Articoli sanitari e ortopedici
Noleggio ausili
(carrozine, deambulatori ecc., servizio di recapito a domicilio)

Analisi podologica posturale gratuita
mediante podoscopio elettronico - plantari su misura

Elettromedicali vendita e noleggio
(magnetoterapia)

Montegrotto Terme - Via Roma, 38
Tel./Fax 049-8912837 - cell: 334-3429302
sanigraziella@libero.it - Facebook: La Sanitaria Sanagens

**Snak Bar
Sunrise**
di Antonello Silvia

Colazioni
Pranzi veloci
Aperitivi
con Buffet

Via Caposedà, 49 - Tel. 347.5711332 - 35036 Montegrotto Terme (PD)

PIZZERIA per ASPORTO

Time out

Impasto anche
con farina di Kamut
È gradita la prenotazione

Via Montegrotto, 5
TORREGLIA (PD)
Tel. 049 9930310

www.iltimeout.it

Forno a legna
Aperto dalle 18,00 alle 22,30

solo il lunedì
aperto dalle 18,00 alle 21,30

mele di luglio la "FESTA DEI FIORI DI ZUCCA" (EX FESTA DELLA TREBBIATURA). Il nome è stato modificato a causa delle nuove normative regionali e provinciali (permessi sempre più difficili da ottenere, assicurazioni, attribuzione di responsabilità civile e penale ecc.) che non hanno

più consentito la sfilata dei trattori e la dimostrazione della trebbiatura. Tutte le attività sono sostenute dai membri del gruppo a titolo di volontariato: le somme versate dai partecipanti alle manifestazioni promosse dal C.O.L.T. dedotte le spese di gestione, sono devolute

in beneficenza secondo le disponibilità di cassa ad associazioni impegnate nel sociale. A oggi sono stati devoluti in beneficenza € 66.000,00. Per informazioni potete consultare il nostro sito internet www.asdcolt.it oppure scrivere a info@asdcolt.it



In occasione della Festa della Repubblica il 2 giugno scorso, come da tradizione abbiamo consegnato la Costituzione Italiana ai ragazzi che nel 2016 compiono 18 anni. E' stato un bel momento di festa, per accogliere i nuovi cittadini nel migliore dei modi.

A seguire, la compagnia teatrale giovanile Yogurt Folk ha presentato Re-Consistution - "Libera interpretazione e riscrittura della Costituzione Italiana secondo la mentalità Italiana", dando un fresco punto di vista sulla nostra Carta fondamentale.

Riceviamo e pubblichiamo:

*Buongiorno,
esprimo a nome mio e di molti cittadini di Torreglia un sentito ringraziamento al sig. Luciano Babetto per aver ristrutturato e riaperto al pubblico il prestigioso "Hotel La Torre", unitamente al ristorante "La Corte Sconta", restituendo alla struttura lo splendore che merita!
Greta Severi-Hirsch*

Torreglia, 5 maggio 2016

LUXARDO®

Venite a visitare il negozio della più antica distilleria di Padova.



Fondata nel 1821, e tuttora controllata al 100% dalla famiglia fondatrice, è una delle più antiche aziende europee nel campo della produzione di liquori. Trasferita l'attività a Torreglia nel 1947 a seguito di ragioni belliche, ricopre ora un ruolo leader nel settore dei liquori dolci, rappresentando una delle pochissime marche presenti in quasi tutti i mercati del mondo.



NEGOZIO DI VENDITA LUXARDO

Via Romana, 46
35038 Torreglia
(Padova) Italia
Tel. 049.99.34.090
venditeitalia@luxardo.it
www.luxardo.it

9:00 - 12:30 / 15:00 - 19:00
Domenica chiuso

Sabato pomeriggio chiuso nei mesi:
Gennaio, Febbraio, Marzo.



Latitudine:
+45° 20' 7.27" N
Longitudine:
+11° 43' 20.45" E



CONTATTI

-  INDIRIZZO
-  TELEFONO
-  FAX
-  WHATSAPP
-  URP/NEWSLETTER
-  PEC
-  WEB
-  FACEBOOK
-  TWITTER

Largo Marconi n. 1, 35038 Torreglia (PD)

049 9930128

049 5212620

331 6179470

urp@comune.torreglia.pd.it

comunetorreglia.pd@legalmail.it

www.comune.torreglia.pd.it

https://www.facebook.com/ComuneTorreglia

@ComuneTorreglia

ORARIO UFFICI

		LUNEDI	MARTEDI	MERCOLEDI	GIOVEDI	VENERDI	SABATO
SEGRETERIA	M		9.00 - 13.00				
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
RAGIONERIA	M		9.00 - 13.00				
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
TRIBUTI	M		9.00 - 13.00				
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
TECNICO	M		9.00 - 13.00				
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
ASSISTENTE SOCIALE	M		9.00 - 13.00				
	P				16.00 - 19.00		
SEGRETERIA SERVIZI SOCIALI	M	10.00 - 13.00	9.00 - 13.00	10.00 - 13.00		10.00 - 13.00	
	P						
POLIZIA LOCALE	M		9.00 - 13.00				
	P				16.00 - 19.00		
PROTOCOLLO/URP	M		9.00 - 13.00	9.00 - 13.00		9.00 - 13.00	
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
ANAGRAFE	M	10.00 - 13.00	9.00 - 13.00	10.00 - 13.00		10.00 - 13.00	
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
BIBLIOTECA	M			9.00 - 13.00		9.00 - 13.00	
	P		15.00 - 19.00		15.00 - 19.00	15.00 - 19.00	
ISOLA ECOLOGICA				14.00-17.00*			9.00-15.00

*primo di ogni mese

LA FOTO DI COPERTINA È
"TRAMONTO DAL COLLE DELLA MIRA"
DI GIANLUCA CANELLO.

ORARIO RICEVIMENTO AMMINISTRATORI



FILIPPO LEGNARO
SINDACO

Riceve su appuntamento il
lunedì e giovedì mattina
orario 9.00 - 13.00

MARCO RIGATO - VICESINDACO

deleghe a Bilancio, Patrimonio,
Edilizia Pubblica - Riceve su
appuntamento il
giovedì orario 16.30 - 18.30



ALESSIO RIGHELE - ASSESSORE

deleghe a Politiche Sociali, Ambiente,
Istruzione Pubblica, Associazionismo
Riceve su appuntamento il
lunedì orario 17.00 - 18.30



ALBERTO BETTIN - ASSESSORE

deleghe a Attività Economiche,
Manifestazioni, Edilizia Privata
Riceve su appuntamento il
Riceve su appuntamento il
mercoledì e venerdì



LORENZO MARENESI - ASSESSORE

deleghe a Cultura,
Turismo, Affari Legali
Riceve su appuntamento il
martedì orario 12.00 - 13.30



CONSIGLIERI CON DELEGA O INCARICO

SILVIA SANTINELLO

Incarico a Associazioni, Consulte
Riceve su appuntamento



ALESSANDRO MORONATO

Incarico a Sport, Manifestazioni
Riceve su appuntamento



IGOR MARCOLONGO

deleghe a Comunicazione,
Organizzazione, Personale
Riceve su appuntamento



ASSISTENZA DOMICILIARE E OSPEDALIERA ANZIANI MALATI E DISABILI

www.privatassistenza.it



ASSISTENZA DOMICILIARE



ASSISTENZA OSPEDALIERA

ABANO TERME Via Giacomo Matteotti, 37

ATTIVO 24 ORE SU 24 365 GIORNI L'ANNO

049 8601128



SERVIZI INFERMIERISTICI



TRASPORTO ASSISTITO



SOSTITUZIONE INTEGRAZIONE BADANTE



FISIOTERAPIA A DOMICILIO

PRIVATASSISTENZA

La prima rete nazionale di assistenza domiciliare



365
GIORNI ANNO

24
ORE SU 24

CHIAMACI QUANDO VUOI.
RISPONDIAMO SEMPRE!

*Trasforma il tuo Oro o Argento che non usi, dimenticato e fuori moda
Immediatamente in denaro contante*

Abano **ORO** *COMPRO*

Pago in Contanti

☎ 345 0700933

*Porta il tuo ORO da noi
lo pagheremo alle massime valutazioni,
inoltre ritireremo i tuoi vecchi oggetti
vintage di antiquariato*

<i>Orologi</i>	<i>Oggetti d'arte</i>
<i>Quadri</i>	<i>Numismatica</i>
<i>Bronzi</i>	<i>Soprammobili</i>
<i>Rami</i>	<i>Ceramiche</i>

Valutazioni gratuite anche a domicilio.

35031 Abano Terme (Pd) - Via Appia Monterosso, 38
(a fianco Ferramenta Fioraso)

Abano Arte Vintage
*le cose belle
dei tempi passati*

www.abanoartevintage.it
e-commerce

☎ 345 0700933 - mail: info@abanoartevintage.it
35031 Abano Terme (Pd) - Via Appia Monterosso, 38
(a fianco Ferramenta Fioraso)



DESIDERIO®

I M B O T T I T I

FABBRICA MATERASSI E RETI A DOGHE

*Riposare bene è l'inizio
di una buona giornata*

PRODUZIONE PROPRIA
della linea

Alveo Form

MATERASSI CON

**DISPOSITIVO
MEDICO** CLASSE I CE

DETRAZIONE
FISCALE del 19%



**VIENI A PROVARE
IL MATERASSO
PIÙ ADATTO A TE!**

A GIUGNO SUPER PROMOZIONI DA NON PERDERE!

visita il sito
www.desiderioimbottiti.it

o vieni a scegliere
il tuo materasso
su misura



**DISPOSITIVO
MEDICO** CLASSE I CE

info@desiderioimbottiti.it

seguici su 

PADOVA



Via Romana Aponense, 24 (località Mandria) - Tel. 346 2269989

CAMISANO



Via degli Alpini, 59 (vicino De Antoni Garden) - Tel. 0444 719308

Ci trovi anche a: PIOVE DI SACCO . VICENZA . ZANÉ